

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会

China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

ЭЛЕКТРОННАЯ КОПИЯ ОФОРМЛЕНА ЦЕНТРОМ ИСПЫТАНИЙ И РЕГИСТРАЦИИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ

00119462

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



213101A0/021704

号码 No.

兹证明：在所附文件上的深圳可思美科技有限公司的印章属实。



THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of SHENZHEN COSBEAUTY TECHNOLOGY CO., LTD. on the annexed DOCUMENT is genuine.



China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

张宇红

Authorized

Signature:

Zhang Yuhong

日期: 2021年08月27日

(Date: Aug. 27, 2021)

证明书查

Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo
epilation BORK D680

Approved

Name: Lewis Huang

Position: CEO

Signature

Lewis Huang

NAME

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

including:

1. Cosmetic device for photo epilation BORK D680- 1pc.
2. AC Adapter -1 pc.
3. Soft cloth for device care -1 pc.
4. Storage bag -1 pc.
5. Instruction for use with the warranty card -1 pc.

DESCRIPTION

Cosmetic device for photo epilation BORK D680 is used to remove hair on the skin surface.



DIRECTIONS FOR USE

BEFORE FIRST USE

- Read the user manual (operating instructions) carefully before using the device. Failure to follow the instructions for use specified in the manual may result in injury and damage to the user's property.
- Remove the device from the packaging.
- Remove and safely dispose of all packing materials.
- Use a razor to remove hair from the treated area. Do not replace this procedure with wax or

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

epilatory cream.

Hair that is not completely removed from the treatment area can lead to burns, caking, and unpleasant odors and can be uncomfortable to perform. Burnt hair residues can adhere to the window or inner wall of the lamp operating window, adversely affecting performance and life.

After hair removal, the skin becomes sensitive and the user may experience discomfort during the procedures performed.

It is usually not necessary to remove hair before using the device if there have been 4 or 5 sessions of its use.

Also, it is not necessary to remove hair before use if it does not grow or its growth does not become evident.

- Cleanse the skin and make sure it is completely dry and free of visible hair and cosmetics containing oils (make-up, deodorants, perfumes, sunscreen and sunscreen).
- Check that there is no hair, dust or fibers on the appliance, especially on the working window.

Table 1. Table of hair color, skin tone and recommended intensity level

Тон кожи																			
Тип волос	Чувствительность кожи	Н	М	Л	Н	М	Л	Н	М	Л	Н	М	Л	Н	М	Л	Н	М	Л
	Плотность волос	(выс.)	(сред.)	(низ.)	(выс.)	(сред.)	(низ.)	(выс.)	(сред.)	(низ.)	(выс.)	(сред.)	(низ.)	(выс.)	(сред.)	(низ.)	(выс.)	(сред.)	(низ.)
Черные	Редкие	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	*	*	*
	Средняя густота	3/4	3/4	4/5	3/4	3/4	4/5	2/3	2/3	3/4	2/3	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	*	*	*
	Густые	3/4	4/5	4/5	3/4	4/5	4/5	2/3	3/4	3/4	2/3	3/4	3/4	1/2	2/3	3/4	*	*	*
Темно-коричневые	Редкие	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	*	*	*
	Средняя густота	2/3	2/3	3/4	2/3	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	*	*	*
	Густые	2/3	3/4	3/4	2/3	3/4	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	2/3	*	*	*
Коричневые	Редкие	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	*	*	*
	Средняя густота	2/3	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	*	*	*
	Густые	2/3	3/4	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	2/3	1/2	1/2	2/3	*	*	*

PROCESSING LEVELS

If you are using the device for the first time, start at level 1. After adapting to the senses, you can set the device to a higher level.

The higher the level, the stronger the processing effect will be. It is important to pay attention to the state of the body during use. If you feel uncomfortable, then reduce the level of use.

The change in power is required to treat different body parts and skin tones. For example, the skin tone on the outside of the arm is darker than on the armpits because the outside is more exposed to the sun. A darker skin tone absorbs more rays of light, making it easier to irritate such skin. Therefore, it is recommended to set a lower intensity for dark skin treatments.

EXPLOITATION

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

For first use, select a body part, such as an arm, and set the minimum treatment level.

After trial treatment, wait 24 hours and check for negative reactions.

This procedure will allow you to adapt to the light treatment procedures, and then you can choose the appropriate intensity according to your actual experience of using the device on your skin.

- To turn on the device, connect the device to the power adapter and press the power button. The device starts up and its screen turns on. The screen will display the processing levels, with the default set to level 1, auto shut off.
- To select epilation level, quickly press the power button to select a level between 1-5.
- Place the device at a 90 ° angle, place the working lamp window directly on the skin; the appliance will begin to emit light, which will stop when you move the appliance away from your skin.

Start moving the device, keeping the light source perpendicular to your skin, the device will continuously emit light.

- After use, press and hold the OFF button until the appliance is turned off completely.

RECOMMENDATIONS FOR USE

The device does not have a separate button for turning on the light source. If it detects skin, it will automatically start emitting light in the format of rapid successive flashes.

It is forbidden to place the working window of the lamp on the skin when starting the device, and also to touch the skin with the device immediately after starting it until the required treatment level is set.

Please do not move the device multiple times over the same skin area.

The instrument will turn off automatically three minutes after there is no activity.

The sound of the cooling fan can be quite noticeable. This is normal as this element is designed to reduce the temperature of components that become very hot during operation.

The sound emitted each time the light source blinks is normal, a higher intensity in the energy supply will increase this sound.

A slight tingling sensation and temporary redness are normal. They appear more obviously around hair growth areas.

PROCESSING PLAN

The total hair growth cycle is 18-24 months, during which continuous treatment with a photoepilator at specified intervals may be required to achieve a stable long-term result. The effect of the procedure varies depending on the condition of the body, treatment method,

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

dy part, hair color and hair density.

Recommended treatment frequency during the full hair growth cycle:

The first four procedures should be performed once every two weeks.

The fifth-seventh procedure is performed once every four weeks.

- Treatment after the eighth procedure can be carried out regularly in accordance with the growth and condition of the hair. It is proposed to carry out the procedures once every four weeks or once every eight weeks in accordance with the state of health, while the break between the procedures must be at least two weeks.

If you want to treat another part of the body immediately after using the device in any area, then you need to check the cleanliness of the working window of the lamp.

For best results, it is recommended that you clean the device after treating each part of the body.

We recommend using a mirror when treating the underarms, upper lip and chin for maximum precision and comfort.

The lamp has a total life of 300,000 flashes. Use must be stopped when the flash counter reaches "000000".

SKIN CARE RECOMMENDATIONS

The treated skin should be moisturized with a special product or lotion. If the skin becomes red or itchy, cool it down with a damp towel.

Do not use cosmetics with fragrances and scrubbing ingredients on the treated skin area within 48 hours after the procedure.

Within 24 hours after hair removal, the skin area must be protected from UV rays and sunscreen must be applied during the treatment period.

If the skin remains red after 24 hours after treatment, it must be additionally protected from ultraviolet rays until the color returns to normal.

See your doctor immediately if you experience any problems.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off the device or unplug the power cord from the outlet.
- Let the appliance cool down and clean it with a damp soft cloth.

Clean the working lamp window, skin sensor and instrument surface. A dry cotton swab can be used to clean the edges and corners of the appliance. If the device cannot be cleaned effectively with a damp cloth, alcohol may be applied to the surface.

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

To avoid dropping and damaging the unit, place it in the storage case after use.

OPERATING, STORAGE, TRANSPORTATION CONDITIONS AND SHELF LIFE

Ambient temperature	5 - 30°C
Relative humidity	Not more than 65%
Air pressure Range:	86 kPa – 106 kPa

It is recommended to store the device in a cool dry place, isolated from places where acids and alkalis are stored.

Protect the device from significant temperature fluctuations and direct sunlight.

The shelf life of the product from the date of sale is 5 years.

Service life - 3 years from the date of sale.

The warranty period is 1 year from the date of sale.

The lamp has a total life of 300,000 flashes. Use must be stopped when the flash counter reaches the

"000000".

TROUBLE-SHOOTING

Failure	Possible reason	Decision
Light source cartridge won't turn on	Window is not correctly positioned against the skin	Place the window on the skin correctly
The device does not turn on	The device is not connected correctly	Disconnect the instrument and then reconnect it to the power adapter
During use, there is a burning sensation and pain	The selected processing level is too high	Press the power button to select a lower level
	There is hair on the skin	Remove hair before use

INTENDED PURPOSE

Medical device MD «Cosmetic device for photo epilation BORK D 680» is intended to remove hair on the skin surface.

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

INDICATIONS

to remove hair on the skin surface.

CONTRAINDICATIONS

It is forbidden to use the device by persons suffering from:

- tuberculosis,
- fever,
- hypertension,
- infectious diseases,
- skin diseases,
- having malignant tumors of various kinds,
- a state of acute allergic reaction,
- blood diseases, diseases of internal organs;
- persons suffering from atopic dermatitis;
- persons with sensitive skin,
- increased fatigue or poor physical condition;
- after drinking alcohol,
- after taking sleeping pills;
- women during pregnancy, breastfeeding, menstruation;
- persons suffering from hemorrhage syndrome,
- epilepsy,
- persons with pacemaker
- diseases of photosensitivity, for example, polymorphic photodermatosis, urticaria, and lupus erythematosus;
- persons suffering from angioedema caused by long-term use of steroid hormones;
- to persons suffering from hepatitis;
- persons with suppressed immune response (including HIV or AIDS);
- people receiving radiation therapy or chemotherapy within the last three months.

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

THE EFFECTS

tingling sensation
redness
burns
blisters,
persistent irritation
allergic reaction

⚠ PRECAUTIONS

- Store the device at a sufficient distance from sources of flame.
- Keep the device out of the reach of children.
- Do not touch the device with sharp objects or objects with high temperature.
- Do not twist the power cord around the power plug.
- Do not use accessories such as power adapters that are not supplied with the machine.
- Do not use the appliance in a humid environment, such as a bathroom, to avoid electric shock.
- Do not use the appliance in the following cases: the power cord or plug is damaged, smoke comes out of the openings of the appliance, a burning smell is felt during use, the appliance does not work or is damaged, external elements and the filter are damaged.
- Do not allow water and foreign bodies to enter the device body.
- Do not use the appliance on artificially tanned skin as this may irritate the skin and cause discomfort.
- Do not use the device on the skin after sunburn within 24 hours; Avoid exposing treated skin to the sun for 24 hours as this can irritate and damage the skin.
- Keep the device away from your eyes to avoid damage.
- Do not treat areas of skin with tattoos, pigmentation (for example, freckles, moles or nevus). Using the device on skin with excessive melanin content (dark skin) may cause side reactions such as burns or redness.
- Disassembly, repair and maintenance of the device is possible only in an authorized service center.
- Do not drop the device to avoid damaging it.
- The device is intended for personal use, for sanitary reasons it is not recommended to use it by several persons.

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

The device is suitable for use by people with different skin types, except for dark-skinned and very dark-skinned. It is also suitable for use with most hair types, except for blonde, gray and light blond hair. If your skin or hair color does not match the specified requirements, it is recommended to refrain from using this device.

For the first use of the device, select several areas of the skin on the arm for testing, monitor the condition of the skin for 24 hours. Stop using the appliance in case of discomfort or allergic reaction.

- Avoid multiple use of the device on the same skin area, as this increases the likelihood of negative side effects. If you experience skin reactions with the appliance, such as burns, blisters, persistent irritation, stop using the appliance immediately and consult a doctor.
- Do not use the device on the following areas of the body: around the eyes, eyelids, inner ear, nostrils, stab wounds, areas that have undergone plastic surgery or other interventions, oral cavity and mucous membranes, areas with eczema, inflammation from excessive burns, acne and its varieties, with inflammation resulting from suppuration of the skin, itching fever; moles, bulging pigmented nevi and freckles, areas of large vessels, areas with a darker skin tone, with scars or skin abnormalities, large veins. It is forbidden to handle the Adam's apple, nipples, areoles of the mammary gland, navels, genitals, anus and surrounding areas, warts, tattooed areas, areas with varicose veins or dilated blood vessels, areas of contact with silicone implants, stimulants, subcutaneous injection holes (for an insulin syringe), piercing sites and so on.
- Do not use the device after taking any of the following medications: skin has been or has been treated with AHA and BHA acids, or has been partially treated with Roaccutane and azelaic acid within the last 30 days;
- Acutane® A or Roaccutane® A has been used orally or topically within the past six months;
- the user has taken or is taking medications that make the skin particularly sensitive to damage, injury or exposure to irritants; • the user has taken or is taking pain relievers (as these usually dull the feeling of warmth);
- the user has taken a photosensitizer or a similar medication (refer to the instructions enclosed in the medication box, do not use the device if there is a risk of photosensitization or phototoxicity reactions, or if the instructions prohibit exposure to the sun after taking medication);
- the user has taken or is taking anti-coagulant (blood thinning) drugs, including large doses of aspirin (drugs must be stopped at least one week before the session to facilitate the elimination of drugs from the body);
- the user has taken or is taking immunosuppressants.

LIGHT EXPOSURE WARNINGS

It is unacceptable to direct the light source into the eyes.

WARNING! Do not use the hair remover near your eyes

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

on the forehead.

eye safety



Do not look directly into the lamp window or attempt to activate the device toward the eyes. To protect the safety of your eyes and those of individuals nearby, the device will only activate when skin sensor is placed against the skin. If at any time the device activates when lamp window is NOT in contact with the skin, STOP use immediately and contact your local representative. Possible eye injury (potentially leading to loss of vision) or skin injury if instructions are not followed. Protect the eye from exposure. Do not use the appliance over the eye lids or close to the eye.

REPAIR AND TECHNICAL SERVICE

Disassembly and maintenance of the device is possible only at an authorized service center.

TROUBLESHOOTING MEASURES

- If a malfunction is found in the operation of the device, immediately stop using it and take it to the nearest BORK service center for testing, replacement or repair.
- For safety reasons, all repair and maintenance work on the device should only be performed by representatives of the authorized service centers of the company.

Service center address

OOO "Premium Service", Moscow, Bolshaya Sadovaya st., 10.

Up-to-date information on the availability of service centers in your region on the website bork.ru or by phone 8 800 500 88 99.

CLASSIFICATION

Electric shock protection	Class II
Working parts class	Type BF applied parts (according to IEC 60601-1)
Protection against ingress of liquids:	IP22

GUARANTEED BY MANUFACTURER VALUES OF MAIN PARAMETERS, CHARACTERISTICS (FEATURES) OF MEDICAL DEVICE

Where applicable, a deviation of $\pm 10\%$ from the nominal characteristics is possible, unless otherwise indicated.

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

Main Technical Parameters of the medical device guaranteed by manufacturer

Characteristics	Value
Product Name	Cosmetic device for photo epilation BORK D 680
Model No.	D 680
Dimensions	197.50*70.0*43.0mm $\pm 10\%$
Main Unit Weight	240,5 g $\pm 10\%$
Treatment Area	3.12cm ²
The power of the light flow	2,8 J/cm ² - 4,1 J/cm ²
Spectrum	510nm
Energy Level	5 levels (from 8 till 15 J) 1 level : 9.5J ± 1.5 J 2 level : 10.5J ± 1.5 J 3 level : 11.5J ± 1.5 J 4 level : 12.4J ± 1.5 J 5 level : 13.1 ± 1.5 J Correspondence between Energy level and skin and hair type see table 6
Power Supply	AC 100~240V,
Rated frequency	50/60Hz
Output Voltage/Current	DC 12V/4A
Rated Power	48W
Lamp	Lamp type – quartz Xenon 30 W Manufacturer: Shenzhen Senler Photon Technology Co., Ltd (China) lamp replacement is not available

The device is operated on the basis of software:

firmware for the device

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

Software version: V1.0.11

WARRANTY OBLIGATIONS

The company is under warranty for one year from the date of sale of this product. The service life established by the company for this product is 3 years from the date of sale, provided that the product is used in accordance with the rules and recommendations set forth in the instructions for use attached to it and the applicable technical standards.

In order to avoid misunderstandings, we kindly ask you to carefully study the instructions for use, conditions of warranty obligations, check the correctness of filling out the warranty card. The warranty card is valid if it contains correctly and legibly indicated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the seller, signature of the buyer. The model and serial number on the product must match those indicated in the warranty card.

In case of violation of these conditions and in the event that the data specified in the warranty card is changed, erased or overwritten, the warranty card is invalidated. If the date of sale cannot be established, in accordance with the law "On Protection of Consumer Rights", the warranty period and service life are calculated from the date of manufacture of the product.

The date of manufacture is encoded in the serial number of the product,

for example: 1st and 2nd signs - week of manufacture; 3rd and 4th signs - year of manufacture; the last 5 digits are the serial number.

WARRANTY CARD:

Medical device	Cosmetic device for photo epilation BORK D 680
Model	BORK D680
Serial number	_____
Date of purchase	_____
Information about the seller (name, legal address)	_____ _____

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

TERMS OF SERVICE

The manufacturer reserves the right to refuse to satisfy consumer requirements for warranty obligations in case of non-observance of the operating conditions, installation of the product, deliberate or careless actions of the buyer (consumer) or third parties that caused damage to the product.

The warranty does not cover:

• elements and parts with natural wear. At the same time, natural wear is understood as the consequences of the operation of the product, which caused a deterioration in its technical condition and appearance due to prolonged use of this product.

The warranty does not apply to products damaged by:

- misuse, neglect, violation of storage rules, incorrect connection, non-observance of the attached user manual (operating instructions);
- ingress of foreign objects, substances, liquids, insects or animals inside the product body;
- exposure to high and low external temperatures on non-heat-resistant parts of the product;
- mechanical influences;
- unskilled repairs and other interventions that entailed changes in the design of the product;
- use of the product for industrial and / or commercial purposes;
- damage to electrical cords;
- use of cleaning agents not specified in this user manual (operating instructions);
- the use of non-standard (non-original) consumables, accessories, spare parts;
- connection to a network with a voltage different from that specified in the user manual (operating instructions) of the product, or with a mismatch between the parameters of the supply network and state standards of the Russian Federation;
- force majeure circumstances (fire, flood, lightning).

Replacement of faulty parts (parts, assemblies, assembly units) in the product during the warranty period does not lead to the establishment of a new warranty period for the entire product or for replaced parts.

MATERIALS

Body – ABS

POTENTIAL USERS

User/Operator:

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

adult (the operator, has received education and intensive reading ability, who can read instructions);

Health: Good or (patients can operate themselves under the doctor's supervision).

Nationality or Race: Unlimited.

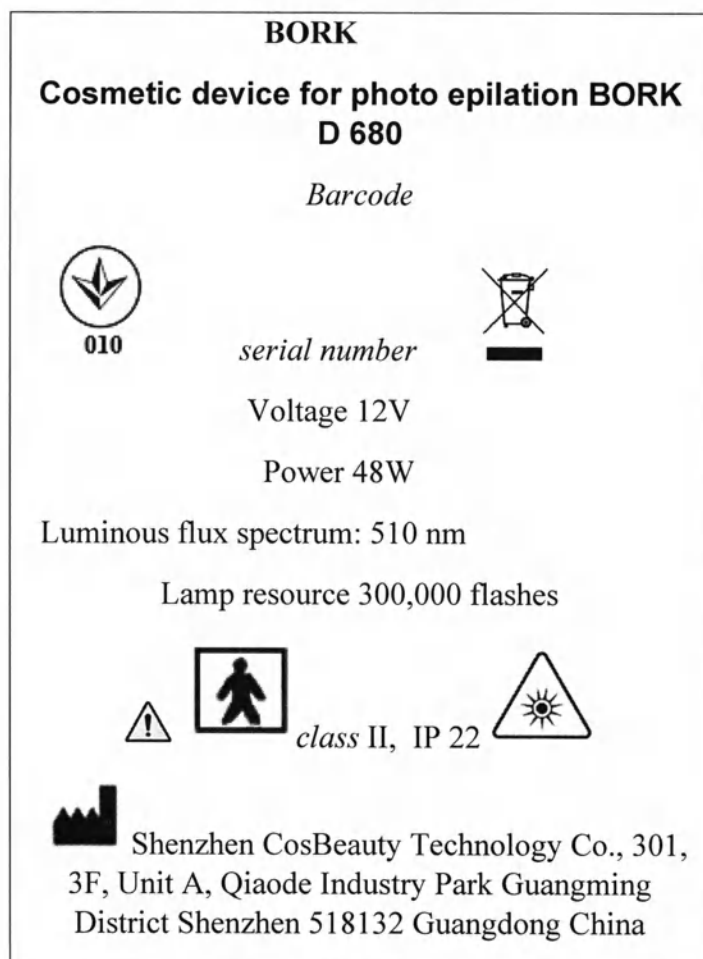
Able to identify body parts.

Place of application: at home or in a hospital.

LABELING

1. Rating plate (identification label)

Located on the back of the device



1. Marking on the product packaging

BORK

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

Cosmetic device for photo epilation BORK D 680

Barcode

Serial number

Adapter

Input voltage: 100-240V, output voltage: 12V

Apparatus

Voltage 12V

Power 48W

Luminous flux spectrum: 510 nm

Lamp resource 300,000 flashes



Shenzhen CosBeauty Technology Co., 301, 3F, Unit A, Qiaode Industry Park
Guangming District Shenzhen 518132 Guangdong China



010



class II, IP 22



Registration certificate: No. P3H _____ dated _____

Authorized representative, importer: LLC "BORK-Import", 108811, Moscow, settlement
Moskovsky, block 32, possession 17a, building 1, floor 3, room 104

Tel.: 8-800-500-88-99.

Transportation and storage conditions:

Temperature 5 °C - 30 °C

Relative humidity Not more than 65%

It is recommended to store the device in a cool dry place, isolated from places where acids and alkalis are stored.

Protect the device from significant temperature fluctuations and direct sunlight.

Nameplate for the AC adapter

BORK

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

AC Adapter

100-240W

50/60Hz

1,2 A

12V

Made in China

Model K48V120400G white



Symbols description

Symbol	Description
	Caution! Refer to instructions for use
	Type BF
	Optical radiation
	Manufacturer
	Caution! Special disposal required!
	National product conformity mark (Ukraine)
	Class II equipment
	Indoor installation equipment
	TUV SVD certified GS certification

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

	Double Insulation
---	--------------------------

PACKAGE

The packaging of the system provides protection against mechanical factors during transportation and storage, as well as the fullest use of the carrying capacity (capacity) of vehicles and the convenience of loading and unloading operations.

The device is packed in a protective chlorinated polyethylene bag (CPE bag). Consumer packaging is a cardboard box in which the elements of the device are placed.

The shipping container is a box made of corrected cardboard, designed for transportation by any mobile transport.

Number of pieces in a transport package 12 pieces

Make sure there are no visible signs of damage to the device or the contents of the package. If some of the contents are missing or there are visible signs of damage, contact an authorized representative of the manufacturer.

EMS

Guidance and MANUFACTURER'S declaration – ELECTROMAGNETIC EMISSIONS –

for all ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions		
The Cosmetic device for photo epilation BORK D680 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Cosmetic device for photo epilation BORK D680 should assure that it is used in such an environment.		
Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The Cosmetic device for photo epilation BORK D680 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

RF emissions CISPR 11	Class B	The Cosmetic device for photo epilation BORK D680 is suitable for use in all establishments including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC	Class A	
Voltage fluctuations/flick er emissions IEC 61000-3-3	Complies	

INSTRUCTION FOR USE**Cosmetic device for photo epilation BORK D680****Guidance and MANUFACTURER'S declaration – electromagnetic IMMUNITY –
for all ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS****Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity**

The Cosmetic device for photo epilation BORK D680 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of The Cosmetic device for photo epilation BORK D680 should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contact ± 8 kV air	± 6 kV contact ± 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	± 2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	±1 kV different mode ±2 kV common mode	±1 kV different mode ±2 kV common mode	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5% UT; (>95% dip in UT) for 0.5cycle <40% UT; (>60% dip in UT) for 5cycles <70% UT; (>30% dip in UT) for 25cycles <5% UT; (>95% dip in UT) for 5	<5% UT; (>95% dip in UT) for 0.5cycle <40% UT; (>60% dip in UT) for 5cycles <70% UT; (>30% dip in UT) for 25cycles <5% UT; (>95% dip in UT) for 5	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of The Cosmetic device for photo epilation BORK D680 requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the Cosmetic device for photo epilation BORK D680 be

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

	sec	sec	powered from an uninterruptible power supply or a battery
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE - UT is the AC mains voltage prior to application of the test level.

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

Guidance and MANUFACTURER'S declaration – electromagnetic IMMUNITY –
for ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS that are not LIFE-SUPPORTING

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The Cosmetic device for photo epilation BORK D680 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the V30 should assure that it is used in such an environment.

IMMUNITY test	IEC 60601 TEST LEVEL	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3V rms 150 kHz to 80 MHz	3V	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the V30, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$
Radiated RF IEC 61000-4-3	3V/m 80 MHz to 2.5GHz	3V/m	$d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2.5 \text{ GHz}$ where p is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m)^b. Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey^a, should be less than the compliance level in each frequency range^b. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

INSTRUCTION FOR USE

Cosmetic device for photo epilation BORK D680

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people

a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To access the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the Cosmetic device for photo epilation BORK D680 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the Cosmetic device for photo epilation BORK D680 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the Cosmetic device for photo epilation BORK D680.

b Over the frequency range 150kHz to 80MHz, field strengths should be less than 3V/m

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the ME EQUIPMENT or ME SYSTEM – for ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS that are not LIFE-SUPPORTING

Recommended separation distances between

portable and mobile RF communications equipment and the The Cosmetic device for photo

The Cosmetic device for photo epilation BORK D680 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the The Cosmetic device for photo epilation BORK D680 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and The Cosmetic device for photo epilation BORK D680 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz $d = [\frac{3.5}{V_1}] \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = [\frac{3.5}{E_1}] \sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d = [\frac{7}{E_1}] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people

PROCEDURE AND CONDITIONS FOR DESTRUCTION OR UTILIZATION OF MEDICAL DEVICE

If a product reaches the end of its useful life, the user must send the product to distributors or dispose of according to the national electronics label for disposal.

NAME AND LEGAL ADDRESS OF MANUFACTURER AND AUTHORIZED

REPRESENTATIVE IN RUSSIAN FEDERATION

MANUFACTURER:

Shenzhen CosBeauty Technology Co., Ltd., China

301, 3F, Unit A, Qiaode Industry Park Guangming District Shenzhen 518132 Guangdong China

Manufacturing site:

Shenzhen CosBeauty Technology Co., Ltd., China

301, 3F, Unit A, Qiaode Industry Park Guangming District Shenzhen 518132 Guangdong China



AUTHORIZED REPRESENTATIVE IN RUSSIAN FEDERATION:

Limited Liability Company "BORK-Import"

108811, Moscow city, Moskovsky settlement, block 32, building 17a building 1, floor 3 room 104

Tel.: 8-800-500-88-99.

E-mail: info@bork.ru

УДОСТОВЕРЕНИЕ ПОДЛИННОСТИ

**Китайский комитет содействия развитию
внешней торговли (ССРПТ)**

Китайский комитет содействия развитию внешней торговли является
Палатой международной торговли Китая

00119462

**Китайский комитет содействия развитию внешней торговли
Палата международной торговли Китая**

УДОСТОВЕРЕНИЕ ПОДЛИННОСТИ

/QR-код/
Номер: 213101A0/021704

Настоящим свидетельствуется подлинность печати компании ШЕНЖЕН КОСБЬЮТИ ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД. (SHENZHEN COSBEAUTY TECHNOLOGY CO., LTD.), проставленной на прилагаемом ДОКУМЕНТЕ.

/Тисненая печать: Китайский комитет содействия развитию международной торговли (ССРПТ), удостоверение подлинности, специальная печать для удостоверения коммерческих документов (21)/

/Печать: Китайский комитет содействия развитию международной торговли (ССРПТ), удостоверение подлинности, специальная печать для удостоверения коммерческих документов (21)/

**Китайский комитет содействия развитию
внешней торговли**

Подпись уполномоченного лица: /подпись/
Чжан Юонг

Дата: 27 августа 2021 г.

Веб-сайт для проверки удостоверения подлинности: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

/Печать: Шенжен КосБьюти Технолоджи Ко., Лтд. (Shenzhen Cosbeauty Technology Co., LTD.), 4403050152345/

/Печать: Китайский комитет содействия развитию международной торговли (ССРИТ),
удостоверение подлинности, специальная печать для удостоверения коммерческих
документов (21)/

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680	Одобрено/ Approved ФИО/Name: Льюис Хуан	Подпись/Signature /Печать: Шенжен КосБьюти Технолоджи Ко., Лтд. (Shenzhen Cosbeauty Technology Co., LTD.), 4403050152345
	Должность/ Position: ФИО/Name: Директор	

НАИМЕНОВАНИЕ

Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680

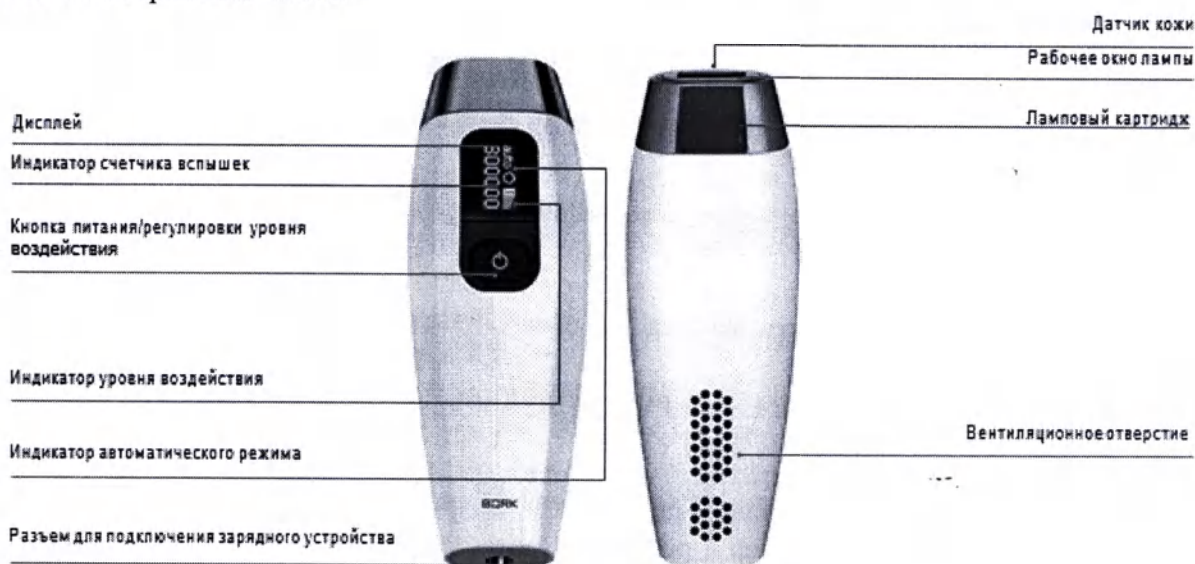
Состав:

Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680, в составе:

1. Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680-1 шт.
2. Адаптер переменного тока- 1 шт.
3. Салфетка для ухода за аппаратом- 1 шт.
4. Чехол для хранения аппарата- 1 шт.
5. Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном-1 шт.

ОПИСАНИЕ

Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 используется для удаления волос на поверхности кожи.



СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Внимательно прочтите руководство пользователя (инструкцию по эксплуатации) перед использованием прибора. Несоблюдение указанных в руководстве правил пользования может привести к травмам и повреждению имущества пользователя.

- Достаньте аппарат из упаковки.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.
- Используйте бритву, чтобы удалить волосы в области обработки. Не заменяйте данную процедуру применением воска или депиляционного крема.

Волосы, которые не будут полностью удалены в области обработки, могут привести к формированию ожога, спекания и неприятного запаха и доставить неудобства при выполнении процедур. Остатки сгоревших волос могут прилипнуть к окну или внутренней стенке рабочего окна лампы, что окажет неблагоприятное воздействие на эффективность и срок службы.

После удаления волос кожа становится чувствительной и пользователь может испытать

неудобства во время осуществляемых процедур.

Обычно не требуется удалять волосы перед использованием прибора, если было проведено 4 или 5 сеансов его применения.

Также не нужно удалять волосы перед использованием, если они не растут или их рост не становится очевидным.

- Очистите кожу и убедитесь, что она находится в полностью сухом состоянии, на ее поверхности нет видимых волос, а также косметических средств, содержащих масла (декоративная косметика, дезодоранты, духи, крем для загара и солнцезащитный крем).
- Проверьте отсутствие волос, пыли или волокон на приборе, особенно на рабочем окне.

Таблица1 цвета волос, тона кожи и рекомендуемого уровня интенсивности

Тон кожи																			
Тип волос	Чувствительность кожи	Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)	Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)	Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)	Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)	Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)	Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)
	Плотность волос																		
Черные	Редкие	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	x	x	x
	Средняя густота	3/4	3/4	4/5	3/4	3/4	4/5	2/3	2/3	3/4	2/3	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	x	x	x
	Густые	3/4	4/5	4/5	3/4	4/5	4/5	2/3	3/4	3/4	2/3	3/4	3/4	1/2	2/3	3/4	x	x	x
Темно-коричневые	Редкие	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	x	x	x
	Средняя густота	2/3	2/3	3/4	2/3	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	x	x	x
	Густые	2/3	3/4	3/4	2/3	3/4	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	2/3	x	x	x
Коричневые	Редкие	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	x	x	x
	Средняя густота	2/3	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	x	x	x
	Густые	2/3	3/4	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	x	x	x

УРОВНИ ОБРАБОТКИ

Если вы используете прибор в первый раз, то начинайте с уровня 1. После адаптации к ощущениям вы можете настроить прибор на более высокий уровень.

Чем выше уровень, тем сильнее будет эффект от обработки. Важно обращать внимание на состояние организма во время использования. Если вы чувствуете себя некомфортно, то уменьшите уровень использования.

Изменение мощности требуется для обработки разных частей тела и тонов кожи. Например, тон кожи на внешней части руки темнее, чем на подмышках, поскольку внешняя часть в большей степени подвержена воздействию солнца. Более темный оттенок кожи поглощает больше лучей света, поэтому на такой коже легче вызвать раздражение. Таким образом, рекомендуется установить более низкую интенсивность для обработки темной кожи.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

В рамках первого использования выберите часть тела, например, руку, и установите минимальный уровень обработки.

После пробной обработки подождите 24 часа и проверьте отсутствие негативных реакций.

Данная процедура позволит адаптироваться к процедурам световой обработки, и впоследствии вы можете выбрать подходящую интенсивность в соответствии с полученным фактическим опытом применения прибора на вашей коже.

• Чтобы включить аппарат, подключите устройство к адаптеру питания и нажмите на кнопку питания. Прибор запустится, и его экран включится. На экране будут отображаться уровни обработки, при этом значение по умолчанию установлено на уровне 1, автоматическое отключение.

• Для выбора уровня эпиляции быстро нажмите кнопку питания, чтобы выбрать уровень в диапазоне 1–5.

- Разместите прибор под углом 90°, поместите рабочее окно лампы непосредственно на кожу; прибор начнет излучать свет, подача которого прекратится, когда вы отдалите прибор от своей кожи.

Начинайте перемещать прибор, удерживая источник света перпендикулярно коже, прибор будет непрерывно излучать свет.

- После использования нажмите и удерживайте нажатой кнопку выключения до полного отключения прибора.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Прибор не имеет отдельной кнопки включения источника света. Если он распознает кожу, он автоматически начинает излучать свет в формате быстрых последовательных вспышек.

Запрещается располагать рабочее окно лампы на коже при запуске прибора, а также прикасаться к коже прибором сразу после его запуска до установки нужного уровня обработки.

Пожалуйста, не перемещайте прибор многократно по одному и тому же участку кожи.

Прибор будет отключен автоматически через три минуты после отсутствия какой-либо активности.

Звук вентилятора системы охлаждения может быть достаточно заметным. Это является нормой, поскольку данный элемент предназначен для снижения температуры компонентов, которые значительно нагреваются в процессе работы.

Звук, издаваемый при каждом мигании источника света, является нормальным, более высокая интенсивность в подаче энергии приводит к нарастанию такого звука.

Незначительное ощущение покалывания и временное покраснение являются нормальными. Более очевидно они возникают вокруг участков роста волос.

ПЛАН ОБРАБОТКИ

Общий цикл роста волос составляет 18–24 месяца, в течение которого может потребоваться непрерывная обработка фотоэпилятором с заданной периодичностью, чтобы достигнуть устойчивого долговременного результата. Эффект от процедуры варьируется в зависимости от состояния организма, метода обработки, части тела, цвета волос и их плотности.

Рекомендуемая частота обработки во время полного цикла роста волос:

- Первые четыре процедуры должны выполняться один раз в две недели.
- Пятая–седьмая процедура проводится один раз в четыре недели.
- Обработка после восьмой процедуры может осуществляться регулярно в соответствии с ростом и состоянием волос. Предлагается осуществлять процедуры один раз в четыре недели или один раз в восемь недель в соответствии с состоянием здоровья, при этом перерыв между процедурами должен быть не менее двух недель.

Если вы хотите обработать другую часть тела непосредственно после использования прибора на каком-либо участке, то вам необходимо проверить чистоту рабочего окна лампы.

Для достижения наилучшего эффекта рекомендуется очищать прибор после обработки каждой части тела.

Во время обработки участков подмышек, верхней губы и подбородка рекомендуется пользоваться зеркалом, чтобы достичь максимальной точности и комфорта использования.

Ресурс работы лампы составляет суммарно 300 000 вспышек. Использование необходимо прекратить, когда счетчик вспышек достигнет отметки «000000».

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ ЗА КОЖЕЙ

Обработанную кожу следует увлажнять специальным средством или лосьоном. Если кожа становится красной или появляется зуд, то необходимо остудить ее влажным полотенцем.

Не используйте косметику с ароматизаторами и скрабирующими компонентами на обработанном участке кожи в течение 48 часов после процедуры.

В течение 24 часов после удаления волос участок кожи необходимо защитить от попадания ультрафиолетовых лучей и в рамках периода обработки применять солнцезащитный крем.

Если кожа сохраняет покраснение через 24 часа после обработки, то ее необходимо защитить от ультрафиолетовых лучей дополнительно, пока цвет не придет в норму.

Немедленно обратитесь к врачу при возникновении каких-либо проблем.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Выключите прибор или извлеките вилку шнура питания из розетки.
 - Дайте прибору остыть и очистите его влажной мягкой тканью.
- Необходимо очистить рабочее окно лампы, датчик кожи и поверхность прибора. Для очистки краев и уголков прибора допускается использование сухой ватной палочки. Если прибор не удастся эффективно очистить влажной тканью, то можно нанести на поверхность спирт.
- Во избежание падения и повреждения аппарата поместите его в чехол для хранения после использования.

УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И СРОК СЛУЖБЫ

Температура окружающей среды	5°C - 30°C
Относительная влажность	Не более 65%
Диапазон атмосферного давления	От 86 кПа до 106 кПа

Прибор рекомендовано хранить в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей.

Оберегайте прибор от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

Срок хранения изделия с даты продажи составляет 5 лет.

Срока службы – 3 года с даты продажи.

Гарантийный срок – 1 год с даты продажи.

Ресурс работы лампы составляет суммарно 300 000 вспышек. Использование необходимо прекратить, когда счетчик вспышек достигнет отметки «000000».

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Картридж с источником	Окно неправильно	Разместите окно на коже

света не включается	размещено вносително кожи	правильно
Прибор не включается	Прибор подключен неправильно	Отключите прибор, а затем подключите его повторно к адаптеру питания
Во время использования возникает чувство жжения и боль	Выбранный уровень обработки слишком высок	Нажмите на кнопку питания, чтобы выбрать более низкий уровень
	На коже есть волосы	Удалите волосы перед использованием

НАЗНАЧЕНИЕ

Медицинское изделие «Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680» предназначено для удаления волос на поверхности кожи.

ПОКАЗАНИЯ

Показания к применению аппарата: для удаления волос на поверхности кожи.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Запрещается использовать прибор лицам, страдающим:

- туберкулезом,
- лихорадкой,
- гипертонией,
- инфекционными заболеваниями,
- кожными заболеваниями,
- имеющим злокачественные опухоли разного рода,
- состояние острой аллергической реакции,
- заболевания крови, болезни внутренних органов;
- лицам, страдающим атопическим дерматитом;
- лицам с чувствительной кожей,
- повышенной усталостью или слабым физическим состоянием;
- после употребления алкоголя,
- после приема снотворных;
- женщинам во время беременности, кормления грудью, менструации;
- лицам, страдающим синдромом кровоизлияния,
- эпилепсией,
- лицам с кардиостимулятором
- заболеваниями фоточувствительности, например, полиморфным фотодерматозом, крапивницей, а также красной волчанкой;
- лицам, страдающим ангиотелектазом, вызванным долгосрочным использованием стероидных гормонов;
- лицам, страдающим гепатозом;
- лицам с подавлением иммунного ответа (включая ВИЧ или СПИД);
- лицам, получающим лучевую терапию или химиотерапию в течение трех последних месяцев.

ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

- ощущение покалывания
- покраснение
- ожоги

- волдыри,
- устойчивое раздражение
- аллергическая реакция

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Храните прибор на достаточном расстоянии от источников пламени.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не прикасайтесь к прибору острыми предметами или предметами с высокой температурой.
- Не скручивайте кабель питания вокруг вилки питания.
- Не используйте аксессуары, например адаптеры питания, не входящие в комплект аппарата.
- Не используйте прибор во влажной среде, например в ванной комнате, чтобы не допустить удара электрическим током.
- Не используйте прибор в следующих случаях: кабели питания или вилка повреждены, дым выходит из отверстий аппарата, во время использования ощущается запах гари, устройство не работает или повреждено, наружные элементы и фильтр повреждены.
- Не допускайте попадания воды и инородных тел в корпус устройства.
- Не используйте прибор на коже с искусственным загаром, поскольку это может вызвать раздражение кожных покровов и дискомфорт.
- Не используйте прибор на коже после загара в течение 24 часов; избегайте воздействия на обработанную кожу солнца в течение 24 часов, поскольку это может привести к раздражению и повреждению кожных покровов.
- Не подносите прибор к глазам, чтобы избежать их повреждения.
- Не обрабатывайте участки кожи с татуировками, пигментацией (например, веснушками, родинками или невусом). Использование прибора на коже с чрезмерным содержанием меланина (смуглая кожа) может вызвать побочные реакции в виде ожогов или покраснений.
- Разборка, ремонт и обслуживание прибора возможны только в авторизованном сервисном центре.
- Не роняйте прибор, чтобы избежать его повреждения.
- Прибор предназначен для личного использования, в целях санитарной безопасности не рекомендуется использовать его нескольким лицам.
- Прибор подходит для использования людьми с различными типами кожи, за исключением смуглых и очень смуглых. Он также подходит для использования с большинством типов волос, за исключением блондинистых, седых или светло-русых волос. Если ваш цвет кожи или волос не подходит под установленные требования, рекомендуется воздержаться от использования этого прибора.
- Для первого использования прибора выберите несколько участков кожи на руке для пробы, контролируйте состояние кожи в течение 24 часов. В случае дискомфорта или аллергической реакции прекратите использование прибора.
- Избегайте многократного использования прибора на одном и том же участке кожи, так как это увеличивает вероятность появления негативных побочных эффектов. Если у вас возникли реакции кожного покрова на использование прибора, например ожоги, волдыри, устойчивое раздражение, немедленно прекратите использование прибора и обратитесь к врачу.
- Не используйте прибор на следующих участках тела: вокруг глаз, веках, внутренних частях уха, ноздрях, участках ножевых ранений, участках, перенесших пластическую операцию или другие вмешательства, полости рта и слизистых оболочках, участках с экземой, воспалением в результате чрезмерного ожога, с кожными угрями и их разновидностями, с воспалением, возникшим в результате нагноения кожи, зудящей лихорадкой; родинках, выпуклых пигментированных невусах и веснушках, участках крупных сосудов, участках с более темным тоном кожи, со шрамами или аномалиями кожи,

крупными венами. Запрещается обрабатывать кадык, соски, ареолы молочной железы, пупки, гениталии, анус и окружающие участки, бородавки, татуированные участки, участки с варикозом или расширением кровеносных сосудов, участки контакта с силиконовыми имплантатами, стимуляторами, подкожными отверстиями для инъекций (для инсулинового шприца), участки пирсинга и так далее.

- Не используйте прибор после употребления следующих медицинских препаратов: кожа обрабатывается или была обработана кислотами АНА и ВНА, а также частично обработана Роаккутаном и азелаиновой кислотой в течение последних 30 дней;
- средства Acutane® А или Roacutane® А использовались перорально или наружно в течение последних шести месяцев;
- пользователь принимал или принимает препараты, которые делают кожу особо чувствительной при повреждении, травмах и воздействии раздражающих веществ;
- пользователь принимал или принимает болеутоляющие средства, (поскольку данные средства обычно притупляют чувство тепла);
- пользователь принимал фотосенсибилизатор или похожий препарат (необходимо обратиться к инструкции, приложенной в коробке с препаратом, не используйте прибор при угрозе возникновения реакции фотосенсибилизации или фототоксичности, а также если инструкции запрещают нахождение на солнце после приема лекарств);
- пользователь принимал или принимает анти-коагулянтные (разжижающие кровь) препараты, включая большие дозы аспирина (применение препаратов необходимо остановить по крайней мере за неделю до сеанса, чтобы облегчить выведение лекарственных веществ из организма);
- пользователь принимал или принимает иммунодепрессанты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ЗАЩИТЕ ГЛАЗ ОТ СВЕТОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ

Недопустимо направлять источник светового излучения в глаза.

ОСТОРОЖНО! Не используйте прибор для удаления волос рядом с глазами и на лбу.

Берегите органы зрения!



НЕ смотрите прямо в окно лампы и не пытайтесь включить прибор, направляя его в глаза. Для обеспечения безопасности ваших глаз и глаз окружающих прибор имеет датчик кожи и начинает излучать свет только при контакте с кожей. Если прибор включается, когда окно лампы не находится на коже, немедленно прекратите его использование и обратитесь к уполномоченному представителю производителя (см. информацию в конце инструкции). Несоблюдение инструкций может вызвать травмы органов зрения (стать возможной причиной потери зрения) или повреждения кожи.

Берегите глаза от воздействия прибора.

Не используйте на веках или на близлежащих к ним участках.

РЕМОНТ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Разборка и обслуживание прибора возможны только в авторизованном сервисном центре.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании.

Адрес сервисного центра

ООО «Премиум Сервис», г. Москва, Большая Садовая ул., д. 10.

Актуальная информация о наличии сервисных центров в вашем регионе на сайте bork.ru или по телефону 8 800 500 88 99.

КЛАССИФИКАЦИЯ

Класс защиты от поражения электрическим током	Класс II
Типы рабочих частей	BF
Защита от проникновения жидкостей (степень влагоизоляции)	IP22

ГАРАНТИРОВАННЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ЗНАЧЕНИЯ ОСНОВНЫХ ПАРАМЕТРОВ, ХАРАКТЕРИСТИК (СВОЙСТВ) МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Где применимо, возможно отклонение от номинальных характеристик на $\pm 10\%$, если не указано иное.

Технические характеристики аппарата

Характеристика	Значение
Название медицинского изделия	Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680
Модель №	D680
Размеры	197,50*70,0*43,0 мм $\pm 10\%$
Масса	240,5 г $\pm 10\%$
Площадь обрабатываемой зоны	3.12 см ²
Интенсивность воздействия на единицу площади	2,8 Дж/см ² - 4,1 Дж/см ²
Спектр светового потока	510 нм
Регулируемые уровни обработки	5 уровней (от 8 до 15 Дж) 1 уровень : 9.5 Дж ± 1.5 Дж 2 уровень : 10.5 ± 1.5 Дж 3 уровень : 11.5 ± 1.5 Дж 4 уровень : 12.4 ± 1.5 Дж 5 уровень : 13.1 ± 1.5 Дж Соответствие уровня излучения и типа кожи и волос см. таблицу 1
Требования по электропитанию	Напряжение на входе: 100–240 В
Номинальная частота	50/60 Гц
Выходное напряжение/ток	12 В/4А пост.ток
Мощность	48 Вт
Лампа	Тип лампы – кварцевая Ксенон 30 Вт Производитель: Shenzhen Senler Photon Technology Co., Ltd (Китай) Возможность замены лампы не предусмотрена

Эксплуатация аппарата проводится на базе программного обеспечения:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Компания несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенной к нему инструкции по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН:

Изделие	Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680
Модель	BORK D680
Серийный номер	_____
Дата приобретения	_____
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	_____ _____

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя (инструкции по эксплуатации);
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;

- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством пользователя (инструкцией по эксплуатации);
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя (инструкции по эксплуатации) изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие либо на замененные части.

МАТЕРИАЛЫ

Корпус – АБС пластик

ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ

Пользователь/оператор: а) взрослый человек (оператор, получивший образование и умеющий читать инструкции);

б) состояние здоровья: хорошее или (пациенты могут работать самостоятельно под наблюдением врача).

с) национальность или раса: без ограничений.

д) умеет идентифицировать части тела.

Место применения: дома или в лечебном учреждении.

МАРКИРОВКА

1. Паспортная табличка (идентификационная этикетка)

Расположена на задней панели аппарата





Shenzhen CosBeauty Technology Co., 301,
3F, Unit A, Qiaode Industry Park Guangming
District Shenzhen 518132 Guangdong China

2. Маркировка на упаковке изделия

BORK

Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680

Штрих-код

Серийный номер

Адаптер

Напряжение на входе: 100-240В, напряжение на выходе: 12В

Аппарат

Напряжение 12В

Мощность 48Вт

Спектр светового потока: 510 нм

Ресурс лампы 300 000 вспышек



Shenzhen CosBeauty Technology Co., 301, 3F, Unit A, Qiaode Industry Park Guangming
District Shenzhen 518132 Guangdong China



класс II, IP 22



Регистрационное удостоверение: № РЗН _____ от _____

Уполномоченный представитель, импортер: ООО «БОРК-Импорт», 108811, город Москва,
поселение Московский, квартал 32, владение 17а строение 1, этаж 3 помещение 104

Тел.: 8-800-500-88-99. Условия транспортировки и хранения:

Температура 5°C - 30°C

Относительная влажность Не более 65%

Прибор рекомендовано хранить в сухом прохладном месте, изолированном от мест
хранения кислот и щелочей.

Оберегайте прибор от значительных перепадов температур и воздействия прямых
солнечных лучей.

Паспортная табличка на Адаптер переменного тока

BORK

Адаптер переменного тока

100-240В

50/60Гц

1,2 А

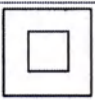
12В

Сделано в Китае

Модель K48V120400G белый



Расшифровка символов, используемых на маркировке

Символ	Описание
	Осторожно! Обратитесь к инструкции по применению
	Тип BF
	Оптическое излучение
	Производитель
	Осторожно! Нужна специальная утилизация!
	Национальный знак соответствия продукции (Украина)
	Оборудование класса 2
	Оборудование для установки внутри помещений
	Сертификация TUV SVD GS
	Двойная изоляция

УПАКОВКА

Упаковка системы обеспечивает защиту от воздействия механических факторов во время транспортирования и хранения, а также наиболее полное использование грузоподъемности (вместимости) транспортных средств и удобство выполнения погрузочно-разгрузочных работ.

Потребительская упаковка представляет собой картонные коробки, в которые помещают элементы аппарата.

Транспортная тара представляет собой ящики из корригированного картона, предназначенные для транспортировки любым подвижным транспортом.

Количество шт в транспортной упаковке 12 шт

Убедитесь в том, что нет никаких видимых признаков повреждения аппарата или содержимого упаковки. Если не хватает части содержимого или есть видимые признаки повреждения, обратитесь к уполномоченному представителю производителя.

ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ

Руководство и заявления ПРОИЗВОДИТЕЛЯ - ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ - для

всего МЕДИЦИНСКОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ и ВСЕХ МЕДИЦИНСКИХ ЭЛЕКТРОСИСТЕМ

Руководство и заявление производителя - электромагнитное излучение		
Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 предназначен для использования в электромагнитной среде, описанной ниже. Заказчик или пользователь медицинского изделия Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 должен обеспечить, чтобы он использовался в подобной среде.		
Тестирование излучения	Соответствие требованиям	Электромагнитная среда - руководство
Радиоизлучения CISPR 11	Группа 1	Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 излучает RF энергию в результате выполнения своих внутренних функций. Это может повлиять на работу находящихся по близости электрических приборов.
Радиоизлучения CISPR 11	Класс "Б"	
Излучение гармонических составляющих IEC	Класс "А"	
Колебания напряжения/мерцающее излучение IEC 61000-3-3	Соответствует требованиям	Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 предназначен для использования во всех помещениях, и может использоваться в жилых и других помещениях, непосредственно соединенных с электрической сетью низкого напряжения общего пользования, питающей здания, используемые для жилых целей.

Руководство и заявления ПРОИЗВОДИТЕЛЯ - ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ - для всего МЕДИЦИНСКОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ и ВСЕХ МЕДИЦИНСКИХ ЭЛЕКТРОСИСТЕМ

Руководство и заявления производителя - электромагнитная устойчивость			
Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 предназначен для использования в электромагнитной среде, описанной ниже. Заказчик или пользователь изделия Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 должен обеспечить, чтобы он использовался в подобной среде.			
Тесты на помехоустойчивость	Уровень теста IEC 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная среда - нормы и правила
Электростатический разряд, IEC 61000-4-2	Контакт ± 6 кВ Воздушный разряд ± 8 кВ	Контакт ± 6 кВ Воздушный разряд ± 8 кВ	Пол должен быть деревянным, бетонным или покрыт керамической плиткой. Если пол покрыт синтетическим материалом, относительная влажность воздуха должна быть не менее 30%.
Электрические быстрые переходные	± 2 кВ для линий электропитания	± 2 кВ для линий электропитания	Качество электросети должно соответствовать стандартным коммерческим

процессы /пачки, IEC 61000-4-4	± 1 кВ для входной и выходной линий	ния ± 1 кВ для входной и выходной линий	или больничным условиям.
Выброс тока IEC 61000-4-5	± 1 кВ - дифференциаль ный режим ± 2 кВ – общий режим	± 1 кВ - дифференциал ный режим ± 2 кВ – общий режим	Качество электросети должно соответствовать стандартным коммерческим или больничным условиям.
Провалы напряжения, короткие прерывания и изменения напряжения на линиях электрооборудования IEC 61000-4-11	<5% UT; (>95% провалы при UT) для 0.5 цикла <40% UT; (>60% провалы при UT) для 5циклов <70% UT; (>30% провалы при UT для 25циклов <5% UT; (>95% провалы при UT) для 5 секунд	<5% UT; (>95% провалы при UT) для 0.5 цикла <40% UT; (>60% провалы при UT) для 5циклов <70% UT; (>30% провалы при UT для 25циклов <5% UT; (>95% провалы при UT) для 5 секунд	Качество электросети должно соответствовать стандартным коммерческим или больничным условиям. Если во время прерывания электрооборудования пользователю изделия Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 требуется работать с ним непрерывно, рекомендуется использовать, чтобы изделия Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 был подключен к источнику бесперебойного электропитания или аккумулятору.
Магнитное поле промышленной частоты (50/60 Гц) IEC 61000-4-8	3 А/м	3 А/м	Магнитные поля промышленной частоты должны быть характерные для стандартных коммерческих предприятий или лечебно- профилактических учреждений.
ПРИМЕЧАНИЕ: UT - напряжение в электросети переменного питания до применения уровня испытания.			

Руководство и заявления ПРОИЗВОДИТЕЛЯ - ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ - для всего МЕДИЦИНСКОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ и ВСЕХ МЕДИЦИНСКИХ ЭЛЕКТРОСИСТЕМ, не предназначенных для жизнеобеспечения.

Руководство и заявления производителя - электромагнитная устойчивость			
Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 предназначен для использования в электромагнитной среде, описанной ниже. Заказчик или пользователь изделия Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 должен обеспечить, чтобы она использовалась в подобной среде.			
Испытание	Испытательный	Уровень	Электромагнитная среда -

на помехоусто йчивость	уровень IEC 60601	соответствия	руководство
Кондуктивн ые РЧ- помехи, IEC 61000-4-6	3 В действующее значение От 150 кГц до 80 МГц	3 В	Переносное и мобильное оборудование радиочастотной связи должно использоваться на расстоянии не менее рекомендованного значения пространственного разнеса от любой части Аппарата, включая кабели. Оно рассчитывается по формуле для соответствующей частоты передатчика.
Излучаемые РЧ-помехи, 61000-4-3	3В / м От 80 МГц до 2,5 ГГц	3В / м	Рекомендуемый пространственный разнос: $d = \left(\frac{35}{f_1} \right) \sqrt{P}$ $d = \left(\frac{12}{f_2} \right) \sqrt{P}$ $d = \left(\frac{12}{f_1} \right) \sqrt{P} \text{ от } 80 \text{ МГц до } 800 \text{ МГц}$ $d = \left(\frac{23}{f_1} \right) \sqrt{P} \text{ от } 800 \text{ МГц до } 2,5 \text{ ГГц}$ где Р — максимально допустимая выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) согласно информации производителя, d — рекомендованный пространственный разнос в метрах (м)⁶. Напряженность поля стационарных РЧ- передатчиков, определенная при электромагнитном обследовании объекта⁸, должна быть ниже уровня соответствия в каждом частотном диапазоне⁶. Могут возникнуть помехи поблизости от оборудования, маркированного следующим знаком: 

ПРИМЕЧАНИЕ 1. При 80 МГц и 800 МГц применяется более высокий частотный диапазон.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Эти рекомендации могут применяться не во всех ситуациях. На

распространение электромагнитных волн влияет поглощение и отражение от конструкций, предметов и людей.

а Напряженность поля от фиксированных передатчиков, таких как базовые станции для радиотелефонов (сотовых / беспроводных) и наземные мобильные радиостанции, любительское радио, радиовещание в диапазонах AM и FM и телевидение, невозможно точно предсказать теоретически. Чтобы получить доступ к электромагнитной среде, создаваемой стационарными РЧ-передатчиками, следует рассмотреть возможность электромагнитного исследования места. Если измеренная напряженность поля в месте, где используется Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680, превышает применимый уровень соответствия радиочастотам, указанный выше, необходимо наблюдать за Аппаратом косметологическим для фотоэпиляции BORK D680, чтобы убедиться в его нормальной работе. При обнаружении ненормальной работы могут потребоваться дополнительные меры, такие как переориентация или перемещение Аппарата косметологического для фотоэпиляции BORK D680.

б В диапазоне частот от 150 кГц до 80 МГц напряженность поля должна быть менее 3 В / м.

Рекомендуемый пространственный разнос между портативными и мобильными РЧ-устройствами связи и МЕДИЦИНСКИМ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕМ или МЕДИЦИНСКОЙ ЭЛЕКТРОСИСТЕМОЙ - для МЕДИЦИНСКОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ и МЕДИЦИНСКИХ ЭЛЕКТРОСИСТЕМ, не предназначенных для ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ

Рекомендуемый пространственный разнос между портативными и мобильными РЧ-устройствами связи и Аппаратом косметологическим для фотоэпиляции BORK D680

Аппарат косметологический для фотоэпиляции BORK D680 предназначен для использования в электромагнитной среде с контролируемыми излучаемыми радиопомехами. Клиент или пользователь Аппарата косметологического для фотоэпиляции BORK D680 может помочь предотвратить электромагнитные помехи, соблюдая минимальное расстояние между портативными и мобильными РЧ-устройствами связи (передатчиками) и Аппаратом косметологическим для фотоэпиляции BORK D680, как рекомендуется ниже в соответствии с максимальной выходной мощностью коммуникационного оборудования.

Максимальная номинальная выходная мощность передатчика Вт	Пространственный разнос в зависимости от частоты передатчика		
	150 кГц - 80 МГц	80 МГц - 800 МГц	800 МГц - 2,5 ГГц
	$d = \left[\frac{35}{r_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73

1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Для передатчиков с максимальной выходной мощностью, не перечисленных выше, рекомендуемый пространственный разнос d в метрах (м) можно оценить с помощью формулы, применимой к частоте передатчика, где P - максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) в соответствии с указаниями производителя передатчика.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: При 80 - 800 МГц применяется пространственный разнос для более высокого диапазона частот.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Эти принципы не могут применяться во всех ситуациях. На распространение электромагнитных волн влияет их поглощение и отражение от конструкций, объектов и людей.

ПОРЯДОК И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ ИЛИ УНИЧТОЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Если срок службы продукта истекает, пользователь должен отправить продукт дистрибьюторам или утилизировать в соответствии с национальной маркировкой электроники для утилизации.

НАЗВАНИЕ И ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС ОРГАНИЗАЦИИ-ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЗДЕЛИЯ МЕДИЦИНСКОГО НАЗНАЧЕНИЯ И УПОЛНОМОЧЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ:



Производитель

Shenzhen CosBeauty Technology Co., Ltd. (Шенжен КосБьюти Технолоджи Ко. Лтд.) 301, 3F, Unit A, Qiaode Industry Park Guangming District Shenzhen 518132 Guangdong China

Место производства:

1. Shenzhen CosBeauty Technology Co., Ltd. 301, 3F, Unit A, Qiaode Industry Park Guangming District Shenzhen 518132 Guangdong China

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ООО «БОРК-Импорт»

108811, город Москва, поселение Московский, квартал 32, владение 17а строение 1, этаж 3 помещение 104

Тел.: 8-800-500-88-99.

Электронная почта: info@bork.ru

/Печать: Шенжен КосБьюти Технолоджи Ко., Лтд. (Shenzhen Cosbeauty Technology Co., LTD.), 4403050152345/

Перевод выполнила переводчик
Касумова Флора Сейфаддиновна

Российская Федерация
Город Москва

Пятнадцатого сентября две тысячи двадцать первого года

Я, Прокошенкова Елена Евгеньевна, нотариус города Москвы свидетельствую
подлинность подписи переводчика Касумовой Флоры Сейфаддиновны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 21/86-н/77-2021-

44 - 1406

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



Е.Е. Прокошенкова

Прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 46 (сорок шесть) листов.

Е.Е. Прокошенкова

